



**Un mot de notre Présidente  
A Word From Our President  
Bernadette Ulens**

**Bulletin d'information n° 6  
June 2019 juin  
Newsletter No. 6**

Chères Amies,

Comme chaque année, ce fut une joie de nous retrouver nombreuses, tous groupes confondus, au soleil du 'Spring Lunch' traditionnel dans le coin le plus 'British' d'Overijse. Merci à nos amies anglaises, plus Femmes d'Europe que jamais ! À la veille des élections européennes et sans vouloir faire de politique, nous sommes toutes conscientes de l'importance des enjeux. Au moment où vous lirez ces lignes nous en saurons plus sur ce que sera l'Europe des cinq prochaines années...

Toujours à Overijse, cette fois au CIE, nous pourrions aller flâner au cours du weekend de Pentecôte (les samedi 8 et dimanche 9 juin) au 'Affordable Art Sale' : une première, organisée elle aussi par le groupe UK.

Auparavant, au CA du vendredi 7 juin, nous ferons un premier point quant à l'organisation du Bazar de Noël 2019. Ce sera le coup d'envoi de la chasse aux sponsors, tant pour l'achalandage de nos stands que pour les prix de tombola, que nous espérons comme toujours alléchants et prestigieux, à la mesure de la réputation des Femmes d'Europe...

Les lettres à adresser aux sponsors potentiels sont prêtes.

Le jeudi 13 juin nous sommes invitées comme l'année dernière, à célébrer la vie de l'écrivain James Joyce, auteur du fameux 'Ulysse', au cours d'un 'Bloomsday Brunch' agrémenté de lectures et de musique. Ce n'est pas la date de décès de Joyce qui est commémorée lors du Bloomsday, mais bien la date du jour pendant lequel se déroulent les événements fictifs relatés dans le livre. L'écrivain avait choisi de dater ce récit du jour (le 16 juin) de sa 'déclaration d'amour' à sa muse et future femme, Nora Barnacle.



Ceci nous mènera à la veille des 'grandes vacances', riches de tant de promesses lorsque nous étions enfants. Et pourquoi pas maintenant que nous sommes mères et grand-mères... ? Alors que vous ayez décidé de rester chez vous, seule ou en famille, ou plutôt de voyager - les capitales européennes de la culture 2019 sont Plovdiv en Bulgarie et Matera en Italie - ou encore de faire du yoga, d'assister à des festivals de musique, d'entreprendre l'élevage des abeilles ou d'essayer la trottinette électrique, profitez à fond de ces deux mois loin des Femmes d'Europe et revenez en pleine forme pour un automne qui s'annonce très riche en événements de tous genres !

Merci à toutes, soyez heureuses cet été.

Dear Friends,

As every year, it was such a pleasure to get together in great numbers from all groups, in the sunny and most 'British' corner of Overijse. A lovely Spring Lunch as always! Thank you to our English friends, more than ever part of Femmes d'Europe. On the eve of the European elections and without any political intent, we are all aware of the importance of what is at stake. As you read these lines, we will have a better idea of what Europe will be like in the next five years...

Also in Overijse, at the CIE, on the Pentecost weekend (June 8 and 9) we can stroll around and admire the 'Affordable Art Sale': a first for us, also initiated by the UK group.

Just before that, at the CA on Friday 7 June, we will make a first assessment of what needs to be done towards the Christmas Bazaar 2019. This will be the kick-off for the search for sponsors, both to fill up our stands and to find appealing and attractive prizes for the Tombola - important for upholding Femmes d'Europe's reputation...

Letters for sending to potential sponsors are ready.

On Thursday 13 June, like last year, we are invited to celebrate the life of James Joyce, author of the world-famous novel, *Ulysses*, at a 'Bloomsday Brunch' complemented by readings and music. Did you know that it is not the date of Joyce's death which is commemorated on Bloomsday, but the date on which all the fictional events in the book take place? The author decided to use this day (16 June) for his story, as it was the one on which he declared his love to his muse and future wife, Nora Barnacle.

All this brings us to the eve of the 'long summer holidays', full of so many promises when we were children, and why not now that we are mothers and grandmothers? So - whether you have decided to stay at home, alone or with your family, or prefer to travel (the European capitals of culture 2019 are Plovdiv in Bulgaria and Matera in Italy), whether you do your yoga, go to music festivals, decide to start keeping bees or try out an electric scooter, enjoy these two months away from Femmes d'Europe and come back in great shape, ready for what promises to be a highly eventful autumn!

Thank you all; be happy this summer.



Présidente d'Honneur  
Madame Irene Timmermans

### Bureau Exécutif

#### Présidente

Bernadette Ulens

☎ 02 762 96 37

[b.ulens1000@gmail.com](mailto:b.ulens1000@gmail.com)

#### Secrétaire Générale

Niovi Kyriazakou

☎ 02 762 21 37

[info@assocfemmesdeurope.eu](mailto:info@assocfemmesdeurope.eu)

#### Vice-Présidente Projets

Eva Töttösy-Tackoen

☎ 02 523 17 15

[projet@assocfemmesdeurope.eu](mailto:projet@assocfemmesdeurope.eu)

#### Trésorière

Liesbeth Knulst

☎ 0472 84 34 27

[liesbethknulst@hotmail.com](mailto:liesbethknulst@hotmail.com)

#### Vice-Présidente Manifestations

Ghislaine Troubetzkoy

☎ 0475 74 74 64

[miqhi@skynet.be](mailto:miqhi@skynet.be)

#### Vice-Trésorière

Bernadette Grünhage

☎ 02 660 26 87

[bedeprez@hotmail.com](mailto:bedeprez@hotmail.com)

#### Vice-Présidente Presse & Communication

Isabella Quattrocchi

☎ 0475 42 71 40

[commassocfde@gmail.com](mailto:commassocfde@gmail.com)

Office: Immeuble C.E. av. de Beaulieu 9, Room 111 - 1160 Bruxelles - ☎ 32 2 660 56 96

Office hours: Weekdays from 10 am to 12 noon

[info@assocfemmesdeurope.eu](mailto:info@assocfemmesdeurope.eu) - [tresorerie@assocfemmesdeurope.eu](mailto:tresorerie@assocfemmesdeurope.eu) - [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu)

Compte Bancaire: IBAN BE 47 3100 7081 9180 - BIC BBRUBEBB

### advertisement



## Art of Cleaning

- à Bruxelles depuis 1982 -

**Nous vous garantissons la santé de vos Tapis,  
Kilims, Tapisseries, Aubusson**

- ▶ Nettoyage et réparation artisanale avec des produits naturels
- ▶ Service, qualité de travail, prix hors concurrence en Belgique
  - ▶ Achat ou échange de vos anciens tapis
- ▶ 10% de remise pour les membres de l'Association Femmes d'Europe aisbl
- ▶ Devis et livraison à domicile gratuite

Contactez 7j7 de 09:00 à 21:00 h.  
Tél. 02 414 77 78 | Gsm : 0495 99 64 28

E Mail : [info@oldorientexim.be](mailto:info@oldorientexim.be) | Visitez : [www.oldorientexim.be](http://www.oldorientexim.be)  
Adresse : Rue du Moniteur 22 - 1000 Bruxelles

## The Newsletter

<b>Equipe de rédaction</b>	Nina Paaskesen Aline Verhaegen
<b>Proofreaders</b>	Rosemary Collins Lilian Damstén Agnès de Quatrebarbe Jill Hawkes
<b>Publicité</b>	Karen Englander Suhr
<b>Couverture design</b>	Nicolas Timar, sculpteur « Protégeons notre unique maison: La Terre »
<b>Impression</b>	O.I.B. (Commission européenne)
<b>Éditeur responsable</b>	Isabella Quattrocchi

---

### Tarifs publicitaires – Advertising rates

100€ for a whole page

65€ for ½ page

35 € for ¼ page

### Contact:

Karen Englander – karen\_grez@yahoo.com

---

Le Bulletin est envoyé gratuitement chaque mois, à l'exception des mois de juillet, août et décembre, aux membres de l'Association Femmes d'Europe. La rédaction se réserve le droit de résumer ou de modifier les textes soumis et ne peut garantir leur publication à une date donnée. Textes et illustrations de toutes les publicités sont sous la responsabilité des annonceurs. Les vues et opinions exprimées dans les articles sont celles des auteurs.

The Newsletter is sent free of charge each month, except in July, August and December, to the members of the Association Femmes d'Europe. The Editorial Committee reserves the right to cut or edit material and cannot guarantee publication on a particular date. Texts and illustrations for all advertisements are the responsibility of the advertisers. The views and opinions expressed in the articles are those of the authors.

---

**Contributions** to the September Newsletter must be sent by e-mail with images and photos attached by **12 June** at the latest.

Les **contributions** au Bulletin de septembre doivent être envoyées avec images et photos en annexe au plus tard le **12 juin**.

[newsletter@assocfemmesdeurope.eu](mailto:newsletter@assocfemmesdeurope.eu)

## Table of Contents Table de matières

. Le Mot de notre Présidente	1
. Agenda	4
. Project of the Month <i>Maeve Schiratti-Doran</i>	5
. Pink! <i>Nina Paaskesen</i>	7
. Upcoming Events	
Affordable Art Fair	10
Bloomsday Brunch	11
Conférence sur l'Art Ancien	12
Candlelight Dinner	14
Self-defense training	15
Conférence sur les différences culturelles ...	16
Piano Recital by Míceál Ó Rourke	17-18
5 <sup>th</sup> Catwalk and Vintage Sale	19
Chant et Piano by Aga Winska and Monika Del Rio	20
Jazz and classical recital "Twelve Months" by Iiro Rantala	21
. Past Events	
Talk on Ingmar Bergman <i>Eva Vranyczany</i>	22
3Voices4Hands – Piano and voices <i>Marijke Sickesz</i>	21
UK Spring Lunch Niovi Kyriazakou	23
. Minutes of the General Meeting In English	24
. Nouvelle procédure pour devenir member du Femmes d'Europe	28
. Internal News	31

**Important**  
Please find messages from  
Femmes d'Europe members on pages  
8, 29 and 30.

## Agenda

### June - juin

Saturday 8	12.00-17.00	Affordable Art Fair	10
Sunday 9	12.00-17.00	Affordable Art Fair	10
Thursday 13	12.30-14.30	Bloomsday Brunch	11
Monday 24	12.00-15.00	Pop-In Monday	4

### September – septembre

Mardi 17	13.00	Conférence sur l'Art Ancien	12
Samedi 28	19.30 <i>accueil</i>	Dîner aux Chandelles	14
Monday 30	12.00-15.00	Pop-In Monday	4
Monday 30	15.00-17.00	Self-defense training	15

Please note that the visit to the Château d'Haltonne has been cancelled.

### October – octobre

Mardi 8	10.30	Conférence sur les différences culturelles ...	16
Jeudi 10	18.30	Conférence sur un sujet littéraire	
Thursday 17	20.00	Piano Recital by Míceál Ó Rourke	17
Tuesday 22	11.00-15.00	5 <sup>th</sup> Catwalk and Vintage Sale	19
Wednesday 23	18.30-21.00	Recital by Aga Winska and Monika Del Rio	20

### November – novembre

Wednesday 6	19.30	Jazz recital by the pianist Iiro Rantala	21
-------------	-------	--	----

### Le temps d'une pause

#### Pop-In Monday

**Lundi 24 juin**

**de 12.00 à 15.00**

Centre Interinstitutionnel (CIE)  
Dennenboslaan 54, 3090 Overijse

It is possible to buy drinks and a light lunch.

Accès: En voiture: E411, direction Namur, sortie 3. En transport public:  
De Lijn bus 343 à partir du métro Herrmann Debroux jusqu'au terminus.

Note the next Pop-In Monday: 30 september

Please see page 15 for another event at the CIE on 30 september.

## WAVES FOR DEVELOPMENT – A VERY DIFFERENT PROJECT

*Some fifteen years ago, a number of very keen surfers discovered a new and exciting coastline to surf around a village in Northern Peru, not far from the border with Ecuador, known as Lobitos. They started to rent small wooden houses in the area – and a potential tourist industry was born. By Maeve Schiratti-Doran.*



Lobitos was once an oil production and military base, but that is all gone, and what is left is a somewhat dilapidated fishing village.

Approximately 1500 people live in Lobitos, and the majority of the population is less than 18 years old. This is a small socio-economic time bomb, since these young people will need employment in the coming years. Apart from fishing, job offers are scarce. And young people have little access to financial resources and business knowledge.

A chance meeting of four surfers who discovered Lobitos – an Australian, an American, an Italian and a Swiss – led to the conception of WAVES for Development, Peru, a voluntary association of surfers who wish to give back to the area something of value. WAVES is based on the idea that surf travel should benefit the people and the communities where it happens. The organization links travelling to surf, volunteering, community-based tourism and grassroots initiatives.

They set up an outreach programme, offering surfers a chance to unite their favorite sport with a chance to interact with the local people by volunteering to share skills with them (voluntourism).

Since tourism is likely to be the largest source of future employment, WAVES organized groups of instructors to teach young people some of the skills which would be useful in the tourism industry. These included English speaking, photography, swimming and surfing; commercial training and micro-finance; and ecology and other workshops including construction, preparation of surf-boards, solar panels and creation of gardens. Every year groups of surfers now join in this initiative, contributing to the work of WAVES while enjoying their surfing holiday.

These activities are small scale but flourishing. The centre of the activity is at the Surf Shop, which was situated in a run-down shack, inadequate for all the initiatives which were

*. Project of the month .*

undertaken there. Our Association was requested to finance the construction of a larger and more solid building.



Our funding covered the bamboo, cement and other materials required to transform a shack into a substantial entity. The actual construction work was carried out by WAVES staff, with the help of volunteers and two professionals hired in Lobitos. They emptied the shack and set aside those wooden panels which were good enough

for future use. They constructed bamboo walls flat on the ground, then erected them, roofed them and plastered them with concrete, as well as pouring a new concrete floor. They sanded, painted and varnished the walls. Windows and doors were placed, electricity was installed, and shelving was assembled.



In less than three months the Surf Shop/Meeting Centre for Visitors was completed.

Thanks inter alia to the help of FdE, the future for the young people in Lobitos just became a little brighter!



## Pink!

Diana Vreeland, the legendary editor of American Vogue, said in 1962 that “pink is the navy blue of India”.

It was – and perhaps still is – the go-to colour of India, the colour one can always wear, that fits any occasion.

This pale red colour has its own name in English and is not called just that, “pale red”. In Danish we can choose between “lyserød” (pale red), “rosa” after the flower and pink. It is my feeling that “pink” is often seen as the more fashionable word for the colour, the one the fashion industry would use. Little girls may wear pale red, but fashionable women will wear rose or pink. The word rose or versions of it is used for the colour in many European languages.

Until the end of the 1600s pink was mainly used to depict naked flesh. It was a mixture of red (cochineal), ochre and white. The impression of pink being a sensual colour may stem from this early use. The Dutch painter Peter Paul Rubens



Detail of Peter Paul Rubens "Lot and his daughters", ca. 1614

(1577 – 1640) was apparently particularly good at painting his subjects in lifelike pink tones.

From the 1700s the colour became fashionable. Madame de Pompadour (1721 – 1764), the mistress of the French king Louis XV, used the colour to full effect

and popularised it. She even had a special pink colour, rose Pompadour, designed for her by Sèvres to decorate their exquisite china. Since then the colour has not looked back and has been used in many contexts, some more surprising than others.

Who knew, for instance, that Mountbatten pink was a colour used during World War II to camouflage British naval ships? Or that walls painted in Baker-Miller pink were at one time used to calm down violent offenders in prison?

A wonderful colour with a fascinating history is shocking pink. It was inspired by a beautiful pink diamond, called “Tête de Bélier”, which the socialite Daisy Fellowes (1890 – 1962) – another editor of a fashion magazine, this time Harper’s Bazaar - had bought from Cartier. Its rare colour inspired the fashion designer Elsa Schiaparelli to invent shocking pink. The colour was used on the packing of her perfume *Shocking* and became fashionable. To add to the notoriety, the perfume bottle was shaped as the torso of the actress Mae West.



Marilyn Monroe in "Gentlemen prefer blondes, 1953

Throughout history colours have had their special significance. Red was a colour of authority. It was the scarlet of dignitaries of the church, the colour of kings and of the red coats of soldiers. Pink was at that time a boy’s colour as it was seen as a faded version of red and therefore suitable for boys, who would grow into wearing red.

Blue was the colour of the robe of the Virgin Mary and seen as a feminine colour, and therefore suitable for girls. Only in the mid-1900s did it turn around and pink became the girly colour and blue the colour for boys. It might be because sailor suits became fashionable for boys and naturally had to be blue.

Pink is seen as a feminine colour, both innocent and sensual. It has lately given rise to some controversy, as it is seen as a way to condition girls to be passive and stress their feminine sides. Products designed for girls and women will often advertise that fact by being pink.

Pink jars for make-up and creams for women, pink toys for girls, even a girl’s first bike will more often than not be pink. Pink is the colour of all things Barbie. There is even a colour called barbie pink. It

has turned out that products, that are made for both men and women, such as disposable razors, are much more expensive if they are pink and marketed to women, than if they are blue and targeted at men. It has been called a “pink tax”. There is an ongoing discussion whether girls spontaneously favour pink, or if it is foisted on them by society. Of course, not all girls like pink and will choose another colour, if given the opportunity.

Even if it turns out to be a social norm, does that matter? After all, it is just a colour. So much of what we do, how we live our lives, what we eat, how we dress etc. is dictated by social norms, which are, by the way, constantly changing. These days a visit to a children’s clothing store



will quickly demonstrate that our little offspring can choose between many different colours, according to their – and our – preferences and what suits them.

*Nina Paaskesen*



**Vive la Tombola du Bazaar de Noël 2019 - On y pense déjà!!**

Vous aimez gagner ?

Alors il nous faut de beaux lots !

**ON COMPTE SUR VOUS !!!**

Bonne Récolte de CADEAUX ! Merci d’avance pour votre aide.

Contacts:

👉 Christine Dassonville:0494890216 - Christine, Claudie, Chantal, Catherine, Liesbeth, Mapie, Marianne, Anne-Marie.





1

# FRANTZ HEMELEERS

## Antiquités & Décoration

---

---

*La traque aux bonnes affaires est lancée,  
Précipitez-vous donc chez Frantz Hemeleers Antiquités,  
Vous verrez, notre gibier est raffiné !*



3

600m<sup>2</sup> d'exposition

Visitez notre site

[www.frantzhemeleers.be](http://www.frantzhemeleers.be)

Ouvert du mercredi au samedi  
de 11h00 à 18h30i

Avenue des Casernes 61 1040 Bruxelles

Tel. 02 / 640 29 16

[info@frantzhemeleers.com](mailto:info@frantzhemeleers.com)



4



5

1) Bronze de Vienne. Sanglier. XIX<sup>ème</sup> siècle 2) Cerf en bois sculpté signé Jef de Coninck, Belgique début XX<sup>ème</sup> siècle  
3) Table gateleg en chêne. Epoque géorgienne. Angleterre 4) Rudolph Stone. Paire de tableaux – Chasse à courre.  
Début XX<sup>ème</sup> siècle 5) Grand buffet en noyer. Régional français. XVIII<sup>ème</sup> siècle

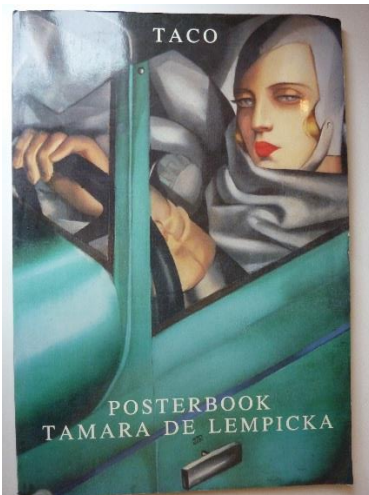
# AFFORDABLE ART SALE

Paintings, prints, art books and other decorative items

Saturday 8th and Sunday 9th June 2019

C.I.E. Dennenboslaan 54, 3090 Overijse

12.00 – 17.00



Everyone welcome

Do bring your family and friends

Refreshments available

Public transport Parking

Bancontact



All works have been donated  
All proceeds will be used  
by Association Femmes d'Europe  
to support humanitarian projects  
worldwide.

For information contact  
**Mary Preston**  
marypreston0@gmail.com  
**Carol Wright**  
humphca@hotmail.com



. Upcoming event .

**Bloomsday Brunch celebration at 12:30 hrs on Thursday 13 June 2019 in the Irish Embassy, 50 Rue Froissart, 1040 Brussels**



**James Joyce**

James Joyce (1882-1941) was an Irish novelist, short story writer, a musician, poet, teacher and literary critic. He contributed to the modernist avant-garde movement and is regarded as one of the most influential and important authors of the 20th century.

Bloomsday, actually **16 June 1904**, is the day on which James Joyce's major novel **Ulysses** is set. All the action takes place in one day, in and around Dublin. The novel was first published in book form in 1922. It is a modern parallel of Homer's *Odyssey* and is loosely linked to the events of Odysseus's journey home to Penelope after the Trojan War. The two main characters are Leopold Bloom (Ulysses), hence '**Bloomsday**' and his wife Molly Bloom (Penelope).

The book is famous for its use of the inner monologue known as the 'stream-of-consciousness' technique.

*Ulysses* is regarded as a major work of Modernism which encouraged a period of experimentation in the arts from the late 19th to the mid-20th century, particularly in the years following World War I.

Today events all over the world commemorate and celebrate the day and the brunch on **13 June 2019** hosted by the Irish Embassy and organised by the Femmes d'Europe, in aid of their charitable work, will be its second celebration of Bloomsday in Brussels.

James Joyce came from a musical family, had a great knowledge of classical music and a good singing voice. His work is full of musical references and allusions. Our Brunch will feature baritone Páidí Ó Dubháin's settings of Joyce's chamber music poems, with Páidí's piano accompaniment. The Irish Theatre Group will also perform extracts from Joyce's works.

**Join us for this enjoyable event**, there will also be delicious food and drink!

**Register now via [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu). Registration fee €36 to be transferred to IBAN BE 47 3100 7081 9180.** Please mention your name, "Bloomsday" and the number of tickets you want.

*Marian D. Conneely & Fiona Joyce, Irish group*

. Upcoming event .



Le Groupe Autrichien vous prie d'assister à la conférence sur  
**l'Art Ancien** que donnera en français  
**Madame Barbara de Muysers Lantwyck**

**le mardi 17 septembre à 13 heures**  
« sandwich lunch » à partir de midi  
à la  
'Fondation Nadine Alexandre Heusghem'  
rue de Livourne, 129 - Bruxelles - Ixelles (1000)



Barbara de Muysers Lantwyck

Madame de Muysers Lantwyck est détentrice d'un Master en Histoire de l'Art et en Archéologie de l'ULB. Elle est spécialisée en architecture et arts décoratifs du 18<sup>ème</sup> et a collaboré avec 'l'Association du Patrimoine Artistique'.

Elle est actuellement vice-présidente de 'l'Association Royale Dynastie et Patrimoine Culturel'. Elle fait d'ailleurs partie du comité scientifique pour les expositions au Palais Royal, entre-autres. Notre conférencière est également membre du Comité de rédaction de « Museum Dynasticum ».

Participation : 26 €

Information : [brigitte@hausbe.eu](mailto:brigitte@hausbe.eu)

Veillez-vous enregistrer sur le site [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu)  
(nombre limité de places) et ensuite effectuer le paiement sur le compte de l'Association : BE47 3100 7081 9180 en mentionnant : Art Ancien.

La totalité des bénéfices de cette conférence ira à nos projets humanitaires

# CATIMINI

Services à domicile, professionnels et personnalisés, pour chats  
et autres petits compagnons.

Vous **partez en voyage** et avez besoin d'une personne de confiance pour venir chez vous nourrir, câliner et faire oublier votre absence à votre chat ou autre petit compagnon (lapin, hamster, souris, poisson, tortue, oiseau,...)

Vous avez des **courses alimentaires** à faire pour votre animal de compagnie ?

Vous avez un empêchement pour aller **chez le vétérinaire** ? Ou votre animal a **besoin de soins** (piqûres, médicaments, bandages) ?

Vous avez un **chien sociable et ayant un bon rappel** et n'avez pas toujours l'occasion de l'accompagner **en forêt** ?

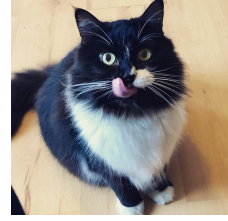
## JE LE FAIS POUR VOUS !

Références vétérinaires et clients sur demande.

Contact : 0476.42.64.68

[catimini.caroline@gmail.com](mailto:catimini.caroline@gmail.com) (Caroline)

Pages Facebook et Instagram (Catimini et Caro)



A personalized and professional home pet care service

You have to **travel** and need someone you can trust to come feed your pet at home, someone who will take the time to play with it so that it will feel less lonely for a while (rabbit, hamster, mouse, fish, turtle, bird,...)

You have run **out of pet food** and have no time nor the possibility to go shopping ?

Your pet **needs to go to the vet** and you have time management problems ? Or, after going to the vet your animal will **need to be taken care of** ? Give vitamins, a shot, change a bandage ?

You have a **sociable dog** that gets along easily with others and comes back when its name is called ? You wish it to benefit from **long walks in the forest** ?

## I WILL DO IT FOR YOU !

Vet and customer references available upon request

*vous prie d'assister au*

*Dîner aux Chandelles*  
*au*  
*Château de La Hulpe*  
*le samedi 28 septembre*



*Domaine Régional Solvay*  
*Chaussée de Bruxelles, 111 - 1310 La Hulpe*

*Tenue de soirée: Smoking- Robe longue*

*Accueil: 19h30 - Dîner: 20h15 - Danse: 21h00*

*Participation : 105 € p.p. ou 990 € la table*

*Information : [mighi@skynet.be](mailto:mighi@skynet.be)*

*Veillez réserver via notre site web [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu) et effectuer le paiement sur le compte de l'Association BE47 3100 7081 9180 mentionnant 'Dîner aux Chandelles'.*

*Si vous ne pouviez assister, un don serait le très bien venu...*

*La totalité des bénéfices de la soirée sera consacrée à nos projets humanitaires.*

. Upcoming event .

## Auto-défense

Lundi 30 septembre, après le Pop-in Monday, de 15.00 à 17.00,  
au Centre Interinstitutionnel européen, Dennenboslaan 54, 3090 Overijse,  
le groupe allemand accueille l'École Grolet, spécialiste en "auto-défense" en Belgique.

Les attitudes et gestes d'auto-défense que vous aurez appris lors de cette présentation pourraient vous aider si malheureusement c'était un jour nécessaire...

Pour confirmer votre présence à cet exposé, veuillez-vous enregistrer via la site web [www.assocfemmesdeurome.eu](http://www.assocfemmesdeurome.eu) et payer 15€ sur le compte de l'Association : BE47 [3100 7081 9180](https://www.banqueparibas.be/fr/produits/depot/depot-ecarte) en mentionnant: auto-défense.

Nous vous attendons nombreuses à cette activité utile et originale 😊.

**14 – 15 June 2019: 1st Ikarian**



**1st IKARIAN** film festival  
Storytellers from a special Greek island

**Film Festival  
in Brussels**

**Friday, 14 June 2019, at "Art-Base", 20 h, Rue des Sables, 29;  
1000 Brussels**  
**Films:** "Nikaria mou" by Spyros Teskos; "The World from  
Ikaria" - videos made by young Ikarians

**Saturday, 15 June 2019, at "La Serre", 20 h, Rue Gray 173,  
1050 Ixelles-Brussels**  
**Films:** "Chandellier" by Antonis Glaros; "The Partisans of  
Athens" by Xenofon Vardaros

The presentation of all films is followed by discussions and music.

**Tickets:** 12,50€ (food and drinks not included), 10€ for students/children  
under 15 years

**AND: Video-Workshop:** Saturday, 15 June 2019, at "La Serre", 16h – 19h;  
Tickets: 5€

*(Please note: The income of these event goes directly for projects on Ikaria)*

**Tickets are available from 20 May at: "Art-Base", Rue des Sables 29,  
1000 Brussels; "Périple"- Greek bookshop, Rue Froissart 115, 1040  
Brussels**

*. Upcoming event .*



### **Conférence sur les différences culturelles .... mardi 8 octobre**

Marie-Thérèse Claes, Professeur de Management International à la Louvain School of Management et à l'ICHEC, ancienne doyenne de la faculté Business à la Asian University en Thaïlande

tiendra une conférence sur des différences culturelles, de compréhension et ... d'interprétation!

Que signifie le fait de se moucher en public dans votre culture?  
Savez-vous que vous risquez de choquer un partenaire si vous croisez les jambes?  
Que veut dire le "oui" d'un partenaire indien??

Cette conférence, organisée par le groupe AELE, aura lieu à **10h30** dans l'hémicycle du Parlement Bruxellois que nous pourrons visiter.

---

#### *Advertisement*

### **Cherche Chambre à Bruxelles à partir du 15 mai**

Dame belgo-péruvienne, âgée de 65 ans, universitaire (scientifique), non fumeuse, cherche chambre pas trop petite, meublée ou non, ou partiellement meublée, avec douche et kitchenette (à partager si nécessaire) pour une durée indéterminée. « Domiciliation » hautement souhaitée. Parle espagnol et français; rudiments d'anglais. Peut difficilement payer plus que 350 € par mois, toutes charges comprises.

Un petit bail (texte libre) peut être signé entre les parties, à commencer environ le 15 mai si possible. En bonne forme physique, mais souhaite chambre située maximum au 2e étage, sauf si ascenseur. Souhaite espace dans la cave (+- 2m3) pour valises et quelques cartons.

Qualités essentielles : honnêteté, propreté, fiabilité, responsabilité, discrétion, calme, gentillesse, serviabilité, respect d'autrui.

Mme Cabanne, membre du groupe français qui l'a hébergée pendant 3 ans, est prête à en témoigner avec toute personne intéressée.

Intérêts actuels : art (peinture et plus) ; formations aux techniques de « bien-être », telles que développées aujourd'hui : yoga, méditation, qi gong, thérapies non verbales, etc. Elle souhaite en faire un « projet » à importer dans sa région au Pérou où cela n'existe guère. Compte rentrer dans son pays dans quelques années.

Juana 0474 607 570      Martine Cabanne (0497 484 428)



## Míceál Ó Rourke, Concert Pianist - a Profile



Míceál Ó Rourke, the internationally acclaimed Irish pianist, will give a recital **at the Salle du Conservatoire Royale de Bruxelles on 17 October 2019** to raise funds for Femmes d'Europe.

Ó Rourke's lifelong commitment to music-making and his extensive repertoire have earned him great critical acclaim. His highly distinctive sound, presence, and ability to communicate musically have gripped public and critics alike. *"A tremendous virtuoso, playing with the simplicity of a child singing"* commented the *Boston Globe* on his performance of Rachmaninoff's Third Concerto.

O'Rourke was awarded the Chopin Medal by the Fryderyk Chopin Society of Warsaw in recognition of his 'outstanding Chopin playing' in 1994.

As well as Chopin and the romantic repertoire, Míceál is highly accomplished in the interpretation of the compositions of John Field. Field, an Irish pianist and composer (1782-1837) spent much of his celebrated career in St. Petersburg and Moscow. Field is credited with creating the nocturne and was much admired by Franz Liszt and Chopin.

Míceál Ó Rourke has done much to revive interest in and increase the availability of John Field's works through his recordings of all the piano concerti, sonatas, and nocturnes.

Irish-born Ó Rourke has played all over the world from his base in Paris. He has appeared as soloist with the Royal Philharmonic, London Mozart Players, Boston Pops, Hong Kong Chamber Orchestra, Irish National Symphony Orchestra and many others.

A highlight of the 2017/2018 season was a new solo programme of *"Night Music"* encapsulating the many moods of the night, from the quiet of Chopin's Berceuse to the drama of Ravel and Samuel Barber.

At his concert on 17 October Míceál Ó Rourke will take us on a sentimental journey with masterworks from the romantic repertoire. From Beethoven to Mussorgsky, from Irish-Russian composer Field to Chopin, Ó Rourke will explore the many facets of this glorious page of European musical history, showing how composers influenced and inspired each other.

Femmes d'Europe is proud to announce that he will be playing for us in Brussels on 17 October next and we hope you will join us to enjoy his concert.

**Tickets: 33€ per person.** Registration: [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu). IBAN: BE47 3100 7081 9180. Please mention Recital 17/10, your name and the number of tickets required.

*Marie-Solange Pollard, Irish Group*



Association  
Femmes  
d'Europe aisbl

THE IRISH GROUP IS PLEASED TO ANNOUNCE A

# PIANO RECITAL

of

## MASTERWORKS FROM BEETHOVEN, FIELD, CHOPIN, MUSSORGSKY

by

**MÍCÉAL O'ROURKE**

INTERNATIONALLY ACCLAIMED IRISH PIANIST

**THURSDAY 17<sup>TH</sup> OCTOBER 2019**  
at **20.00** hrs sharp

19.00 hrs: Doors open | 22.00 hrs: Verre de l'Amitié

*Mícéal O'Rourke will take us on a sentimental journey with masterworks from the romantic repertoire. From Beethoven to Mussorgsky, from Irish-Russian composer Field to Chopin, O'Rourke will explore the many facets of this glorious page of European musical history, showing how composers influenced and inspired each other.*

**Tickets:** 33€ per person. Seating on a first come first served basis.

**Registration:** via [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu) : confirmed by email after payment by bank transfer to the account of the Association Femmes d'Europe: IBAN: BE47 3100 7081 9180. Please mention Recital 17/10, your name and the number of tickets required.

**Venue:** Salle du Conservatoire Royal de Bruxelles, Rue de La Régence, 30, 1000 Bruxelles

**Parking:** free of charge at Parking Poelaert

**Contact:** Marie-Solange Pollard: [mspollarddubois@gmail.com](mailto:mspollarddubois@gmail.com)  
Fiona Joyce: [fiona.joyce@skynet.be](mailto:fiona.joyce@skynet.be)

**Our Sponsors:**



Ambasáid na hÉireann  
Embassy of Ireland



FOODDRINK  
EUROPE



Interparking



The Multinational Group of the Association  
Femmes d'Europe is preparing the

## 5<sup>th</sup> Vintage Sale and Catwalk

22 October 2019

11 am – 3 pm



**We need your support to make this event a success!  
Please look in your cupboards for elegant clothes in nice  
condition you wish to donate for a good cause.  
From now onward you can bring your items to:**

**Heidi Zuniga Ave. Alphonse XII, 54 1180 Bruxelles**  
[Heidi39zuniga@gmail.com](mailto:Heidi39zuniga@gmail.com) 0476 82 19 29

**Béa Karam Ave. Antoine Depage, 9 1000 Bruxelles**  
[Faytbéa@hotmail.com](mailto:Faytbéa@hotmail.com) 0495 20 75 18

For more information, contact:

Monique Seber	<a href="mailto:moniqueseber@gmail.com">moniqueseber@gmail.com</a>	0475 24 92 38
Irena Majcen	<a href="mailto:irenavmajcen@gmail.com">irenavmajcen@gmail.com</a>	0488 87 69 82
Mapie Doux	<a href="mailto:mapiedoux@gmail.com">mapiedoux@gmail.com</a>	0473 89 95 41

All profits will go to our humanitarian projects

*. Upcoming event .*



**The Polish Group  
is delighted to invite you  
to a recital of classical music  
by  
AGA WINSKA – winner of The Queen Elisabeth Competition in 1988  
and MONIKA DEL RIO – pianist  
hosted for the first time  
by  
Ambassador Artur Orzechowski  
on Wednesday 23 October 2019 from 18:30 – 21:00  
at the Polish Embassy Reception Lounges, Av. des Gaulois 29, 1040 Brussels**

**Monika del Rio B** (left) – a multidisciplinary artist: pianist, painter and writer. Monika has participated in many concerts in Warsaw, Tunis, Sidi Bou Said ... Her paintings have been shown in several exhibitions in La Marsa, Tunis and Carthage. She has also published several books.



Aga Winska (right) – a Polish soprano singer, winner of many prestigious competitions, e.g. The Queen Elisabeth Competition in Brussels, The International Vocal Competition in Gascogne; a renowned diva performing in most famous venues in Europe (Vienna, Stockholm, Brussels, Warsaw, Berlin), America (USA, Canada), and Asia (Japan, China).

The concert will be followed by finger food and drinks and a conversation with a both artists.

The number of places is limited, so register early via [www.assocfemmesdeurope.eu](http://www.assocfemmesdeurope.eu) to avoid disappointment!

Registration fee: 29 € per person to be transferred to: Association Femmes d'Europe:

IBAN: BE47 3100 7081 9180 mentioning your name, "Polish Recital" and the number of tickets you want.

Contact: Iwona: [i.darquenne@outlook.com](mailto:i.darquenne@outlook.com)

0483 65 45 25

Maggy: [lukomska.malgorzata@gmail.com](mailto:lukomska.malgorzata@gmail.com)

0497 94 56 63

This is a Charity event and all proceeds go to aid the projects funded by Femmes d'Europe "Helping those in need". Should you not be able to attend, a donation would be more than welcome.

*. Upcoming event .*



**SAVE THE DATE**

**WEDNESDAY 6 NOVEMBER 2019 AT 7.30 p.m.**

**Venue: Flagey**

**THE FINNISH GROUP IS DELIGHTED TO INVITE YOU TO  
A RECITAL "TWELVE MONTHS" by IIRO RANTALA  
A FINNISH CLASSICAL AND JAZZ PIANIST AND COMPOSER**



*Photo by Dayoung Lee*

***THE RECITAL WILL BE FOLLOWED BY A RECEPTION***

**The concert is part of the Cultural Programme for Finland's Presidency of the Council of the European Union.**

---

### **3 voices4 hands - Sunday 31st March 2019**

On the last day of the month of March, a sunny Sunday, we were expected in the church of St. Paul in Waterloo. Situated in a leafy neighbourhood outside the centre of Waterloo, this church was built in 1968 as a church/house project by the architect Cosse.

The group 3voices4 hands, which consists of five highly talented ladies, three singers : a soprano, a mezzo and an alto, accompanied by two pianists, gave us a stunning performance called 'un prénom dans l'air'

Jules, Samson, Jeanne, Arthur, Giustino, Yentl.... Derrière chaque prénom se cache une personne, qu'elle soit anonyme ou célèbre. Une personnalité sensible ou froide, dont les sentiments seront à fleur de peau ou enfouis au plus profond d'elle-même. Un être qui pense, qui ressent des émotions, et qui vivra tantôt de pénibles épreuves, tantôt des moments d'extrême félicité.

We were guided through musical history with 17 different pieces, ranging from Purcell, Händel, Vivaldi and Mozart, through Rossini, Offenbach to Michel Legrand and Queen, to end it all with an exquisite musical desert called 'tiramisu'.

The radiant enthusiasm of the performers caught the audience in endless applauds and whistles. Not only by the high quality of their singing, but they also seduced us with changing mimics and clothing to suit each piece performed.

To conclude this magical event, a glass of wine was offered and with the superb singing still in our heads, with a view on the glorious magnolia in full bloom in the garden, one could not imagine a more pleasant way to spend a Sunday afternoon. Well done Belgian Group!

*Marijke Sickness / EFTA Group*

## INGMAR BERGMAN

On 16 April, some 40 members were lucky enough to be welcomed at the home of Margareta Dubois-Ingelsson and her husband. In their marvellous apartment, in Swedish traditional style, they hosted a conference given by Professor Göran Wessberg on one of the most important filmmakers of the 20th century, Ingmar Bergman.



Bergman's name is known worldwide and familiar even to the younger generation. He is among the most influential and rulebreaking filmmakers ever. He is to cinema what Proust is to literature, you know their names even without having read or seen anything by them.

Prof. Wessberg took us on a most interesting and fascinating tour of Bergman's life. A puppet theatre and a magic lantern received as a Christmas present at the age of eight were the first steps towards his future art. We all know Bergman as a filmmaker but do we know that he was one of the most important contemporary writers in Sweden with his autobiography *Laterna Magica*? He wrote all his screenplays himself and some of them are played on stage worldwide and translated into many languages.

He also described his character, for sure not easy, as a genius who got away with

everything. He was married five times, with nine children for whom he did not care, not even knowing their birthdays...

Ingmar Bergman is one of the most revolutionary filmmakers of the 20th century. He crept into human nature showing strength and weakness, good and bad, in a way nobody had dared before. He was censured in many countries and scenes were taken out. What he created was more than cinema, it was art. Some of his films have entered film history forever and will remain among the greatest artworks in cinema.



*Bibi Andersson and Liv Ullmann in 'Persona', 1966*

Professor Wessberg made the audience want to discover, or mostly rediscover, the work of Bergman.

The evening ended with a charming reception where you could feel the spirit among the 'Femmes d'Europe' and gave new members the opportunity to feel comfortable.

Our hosts showed great knowledge of Bergman and gave a very interesting input.

Many thanks to Margareta and her husband for giving us the opportunity to attend such an interesting conference and for opening their home to us.

*Eva Vranyczany, Belgian group*

## SPRING LUNCH 2019

This year the UK group organised the Spring Lunch on 10 May at Rosemary's house in Overijse following a tradition of nine years. Nearly 100 members of our association together with their friends attended this successful event.

Upon our arrival Philip Collins, Rosie's husband, kindly showed us the way to the parking. Under the bright sunshine and blue sky, the undeniable beauty of flowers and trees invited us to the marvellous garden around the house.

We were warmly welcomed at the entrance.



The English country style house was beautifully decorated inside. In the living room a variety of nice articles were offered for sale: handmade necklaces by Anne Glinos, accessories and bags from China by Mary Kate Brown, socks for everyone from Manuela Faustino, bottles of homemade apple juice and cakes, plants and tickets for various 'lucky number' prizes.

Additionally, we had the opportunity to buy books from a big collection at very affordable prices. A relaxing head and shoulders massage was offered by Sophia de Marcken.



The highlight of the event was evidently the lunch. We were overwhelmed by the colourful buffet in the kitchen with homemade food: quiches, ham, salmon, salads, together with wine, coffee, tea, apple juice, and delicious desserts (chocolate and apple cake and strawberry pavlova).

We had the option to enjoy lunch inside the house in the cosy dining room or outside in the garden tents.

All proceeds from this event will finance our various humanitarian projects.

Our **heartfelt thanks** and congratulations to all members of the UK group who were at our service all day long, helping out with various tasks: selling tickets, serving lunch, and making us all feel welcome, as well as to Rosie for her kind hospitality!

A remarkably beautiful event!

*Níoví Kyriazakou*

## Association Femmes d'Europe aisbl

### Minutes of the Annual General Meeting - Friday, 15 March 2019

Our President, Bernadette Ulens, welcomed everyone, mentioning especially former President Jantien Brinkhorst and the founder of the Association, Carole Ehlermann. Marie-Anne Dage sent her apologies.

Bernadette thanked the technicians and interpreters of the Commission as well as André Tackoen and checked that everyone had their voting papers and proxy votes in the envelope received.

This was followed by a moment when members stood to remember those who have left us in the past year, namely: Andrea Schmid Schlubach (Austrian group), Giovanna Marchi Serafini and Lidia Carissimo Van Haeverbeke (Italian group), Anita van Schaardenburg (Dutch group), Mirna Mingasson (French group) and most recently Eva Szekely (Hungarian group). Many of us have recently lost our husbands, partners or loved ones and of course we share their grief. We also think of those who are seriously ill.

Niovi Kyriazakou, Secretary General, named the minute takers: Colienne Stoclet for the French version and Jill Hawkes for the English version and then the scrutineers for the election of the members of the Executive Board: Anne Marie Van Dam, Lilian Damstén, Karen Englander-Suhr, Silvia Gusmao Schmidt, Claudie Koettlitz, Rolande Margot, Marilèna Nikolaidou-Skordas, Irena Vidos-Majcen and Eveline von Wüllerstorff.

The 2019 Agenda and the Minutes of the 2018 Annual General Meeting were approved.

#### **President's and Executive Board's reports**

In 2016 we celebrated our 40th anniversary; in 2017 the work of the Round Table gave us a reference base and in 2018 the new website was launched. Since 2016 we have been running an increasingly busy Easter Bazaar and since 2017 we have had a real "Club House" in Overijse where we can meet informally every last Monday of the month.

Bernadette then spoke about the **23 recommendations of the Round Table:**

---

1. Name change: during the October 2017 Administrative Council, it was decided not to add the word "humanitarian".
2. Recruitment effort: mainly focused on women about to retire from the Commission: more needs to be done
3. The application process must be accelerated: this will be done through a revised application form - a process facilitated by the new web site. It being understood that the groups will be responsible for a quick and efficient reception of new members.
4. Annual information meeting for new members: the next one will probably take place on May 27 (last Pop-in)
5. Projects: every proposal must be submitted by a member
6. Information meeting on projects and procedures: all documents are available in the Members' Area of the web site
7. Presentation and voting of projects by the same Administrative Council i.e. both will be after the Annual General Meeting
8. Project of the month: on the website and in the Newsletter
9. Online *crowdfunding*: postponed
10. For the moment there are no vacancies on the Projects Committee, but a few interns will train to ensure the succession.
11. As far as events are concerned: they will be at varied prices.
12. There should be one important event per year: in 2018 we had Mozart and Da Ponte at the Cercle Gaulois.
13. Encourage the organization of intergroup events.
14. Create a team to search for sponsors, i.e. 1) patrons 2) sponsors for specific events and 3) advertisers in the directory and NL.
15. Obtaining tax deductibility for our Association by the creation of the *Fonds des Amis* under the umbrella of the King Baudouin Foundation
16. *Crowdfunding*: Postponed (see point 9)
17. *Action de Noël* in the Commission's cafeterias: through this action funds have been given to one of the associations we help. This year we will submit a new proposal
18. Support category: "*Les Amis de Femmes d'Europe*": done
19. Use of a single logo: done
20. Use of social media: we are followed by 966 people on *Facebook* and 91 people on *Instagram*
21. Modernization of the website, in terms of objectives, projects and events, for easier use.
22. Communication to embassies, companies, etc.: requires reflection in each group: how to make us known, how and where to recruit members?
23. An "annual day" for our Association: it is our Christmas Bazaar.

Finally, Bernadette congratulated Monique Seber on the 2018 Christmas Bazaar and thanked both Agnès de Meester, who organised the restaurant, and Nora Hautain who will replace her in 2019.



**Speech by Eva Töttösy-Tackoen, Vice President Projects**

Thanks to the work of the Association which made it possible to finance 83 projects in 2018 for 343,804€:

53% in the European Union, 27% in Africa, 11% in Asia and 8% in Latin America, in the following areas: 1) construction and renovation: equipment, furniture, kitchens, sanitary facilities; 2) school, didactic and computer equipment; 3) tools to generate work and resources and finally 4) medical equipment, sanitary facilities and adapted furniture.

Eva thanked the Projects Committee, which is working hard to complete the files submitted to it: Monique Boissonnas, Angela Carisi, Sabine Cartuyvels, Silvia Gusmao Schmidt, Gaby Lautenberg, Danielle Llewellyn and Maeve Schiratti- Doran.

**Speech by Ghislaine Troubetzkoy, Vice President Events**

Through a short film by Peyo showing a horse visiting patients in hospital, Ghislaine showed us that animals also show empathy and improve the quality of life of suffering people.

She warmly thanked all those who organized events, those who attended and those who attracted new members.

The results are as follows:

In 2018, 36 events and 2 bazaars were organized. They brought in 265,000€, 23,000€ more than the previous year.

Our new web site, after a period of adaptation, will considerably help organisers to manage their events and in particular will allow us to attract, by its professionalism, more sponsors or advertisers in future years

**Speech by Isabella Quattrocchi, Vice-President Press and Communications**

In order to create a new website several elements were taken into account, namely to highlight our main mission, to give more visibility to our events and to create a secure space for our members.

A working group was set up to achieve this and a new web site was launched on December 10, 2018. It is in French and will soon also be in English.

Three sessions were organized in Beaulieu to present the new site and help members register. Some groups have taken on the task of helping their members.

To date we have a database of 910 members, 600 of whom are already registered. Our goal is for everyone to be registered. IQ is creating a team of members ready to help her since the website requires constant updates. The goal is to have the site updated by the members themselves.

Soon an instruction manual will be ready explaining how to register members, how to register for events and how to advertise events. Work must be collaborative.

Her next task will be a new look for the Newsletter.

Finally, IQ thanked the Newsletter team: Nina Paaskesen and Aline Verhaegen as well as Lilian Damstèn and Karen Englander who take care of the mailing and sponsors respectively.

**Speech by Niovi Kyriazakou, Secretary General**

This year has been marked by several significant achievements for our association.

Niovi referred to the website which will undoubtedly facilitate our administrative work, our internal communication and the promotion of our image to the outside world.

In addition to this tool, the new concept "*Les Amis de FdE*" is also very promising and will attract new members.

She took this opportunity to **thank** all members for their kind cooperation.

In particular, she thanked Isabella for her wonderful work and also the "permanence" ladies who ensure the smooth running of the office on a daily basis: *Sophie Stiehl, Nadja Allgeier, Anne-Marie von Puttkamer, Suzy Steinherr* as well as *Rolande Margot et Lilian Damstèn* for their constant support.

Niovi strongly believes that our joined efforts, unconditional commitment, motivation and hard work are the most valuable assets of the Association - now and for years to come.

**Speech by Bernadette Grünhage, Treasurer**

Bernadette first presented the financial report for 2018.

The provisional budget, voted by the AGM in 2018, allowed us a loss of 50,000€, but thanks to all of you it is only 20,863.64€. The word loss does not mean that we are in the red, but simply that the profits made in 2018 do not fully cover the expenses incurred during the year, mainly project financing and operating costs.

The main factors that contributed to this result are:

- . membership fees which amount to 46,095€ (i.e. 922 members)
- . the advertisements in our Newsletter and Directory at 5,030€
- . the Easter Bazaar which brought in 21,813.43€
- . the Christmas Bazaar which raised 152,322.36€

## . Minutes of the General Meeting .

. the other events that together raised 91,490.06€  
. we received donations of a total of 6,297.83€

To these factors must be added the *Fonds des Amis de l'Association FdE* created under the umbrella of the King Baudouin Foundation to enable our donors to obtain tax deductibility. This amounts to 15,790€ that financed projects chosen by us and accepted by the Foundation.

The gross margin (the ratio of revenues to expenses) improved from 80.65% to 78.70%. This means that the costs of our events have decreased slightly in relation to the revenues generated.

Our operating and depreciation costs increased by 687€ (10,277.36€ in 2018 compared to 9,590.51€ in 2017) but represent only 2.88% of our turnover.

Our savings account generated 198.40€ in interest (49€ less than in 2017) and our bank fees increased by about 190€, from 1,483.50€ in 2017 to 1,673.85€ in 2018.

In 2018 we financed projects for a total of **343,804€**, an increase of almost 4,500€ compared to 2017.

We end the year with 347,208.96€ in the bank. Our treasurer specifies that these accounts have been prepared in a spirit of sincerity, good faith and transparency.

The 2018 accounts are approved.

### **Provisional Budget for 2019**

Given that our assets are still high, that we are an international non-profit association and in order not to reduce the total amount allocated to projects in 2019 compared to 2018, the Administrative Council proposed to the Annual General Meeting a budget providing for a loss of 47,500€. This would allow funding of: 7,000€ for each national project, i.e. a total of 161,000€ and 183,000€ for PED projects and for PAR (rapid aid projects).

This expected loss would be offset by a withdrawal from our liquid assets carried forward from previous years (it amounted to 323,715.80€ at the end of 2018).

This provisional budget has been prepared by the Executive Board and approved by the Administrative Council.

The provisional budget for 2019 is approved by the Annual General Meeting.

In closing, Bernadette Grünhage announced that her term as Treasurer, which she has held for 6 years, ends today and thanked the Assembly for the trust placed in her. She proposes to continue working in the area but as Vice-Treasurer alongside Liesbeth Knulst, with whom she forms a fantastic team.

### **Discharge to the Administrative Council for the 2018 financial year granted.**

Liesbeth Knulst, who has been Vice-Treasurer for the last two years, is running for the position of Treasurer.

She warmly thanked Bernadette Grünhage whom she described as an excellent tutor and added: "Why change a winning team?"

### **Election of the Executive Board**

New mandates: Treasurer: Liesbeth Knulst

Vice Treasurer: Bernadette Grünhage

Mandates to be renewed: President: Bernadette Ulens

Vice President Events : Ghislaine Troubetzkoy

### **Result of the election of the candidates to the Executive Board:**

Liesbeth Knulst was elected by 196 yes, 11 no, 1 blank, 3 spoiled

Bernadette Grünhage was elected by 208 yes, 0 no, 1 blank, 1 spoiled

Bernadette Ulens was re-elected by 183 yes, 22 no, 1 blank and 4 spoiled

Ghislaine Troubetzkoy was re-elected by 170 yes, 35 no, 3 blank and 4 spoiled

**Annual Membership fee for 2020:** The amount remains at 50€

### **Ratification of the representatives to the 2019 Administrative Council**

Niovi welcomed all new members emphasizing the important role assumed by the heads of groups.

**Germany** :Eveline von Wüllerstorff, Anne-Marie von Puttkamer, Friederike Henalla-Timmerbeil

**Austria** : Brigitte Haus, Eva Vancrayelynghe Kunz

**Belgium** : Gay Corinne Charles, Christine Forget, Viviane Janssens

**Bulgaria** : Irina Nijborg

**Cyprus** :Constantina Avraam, Paraskevi Tsourounaki-Asimakis, Domna Paschalidou-Attas

*. Minutes of the General Meeting .*

**Denmark** : Tove Blaabjerg Soerensen, Nina Paaskesen  
**Spain** : Paula Fernandez Montero, Thérèse Blasi, Elvira Diaz Guardamino  
**Finland** : Marjatta Mäkinen, Merja Bjorksten, Lilian Damstén  
**France** : Christine Woringer, Carolina Lallia, Sophie Epstein  
**Greece** : Marilena Nikolaidou-Skordas, Maria Makropoulou Raponi, Despina Livaniou  
**Hungary** : Nicole Földvary, Eva Német, Szilvia Toth-Bajtay  
**Ireland** : Marian D. Conneely, Maura Allen Carroll, Fiona Joyce  
**Italy**: Anna Franchino, Gabriella Fratoni, Paola Micocci  
**Lithuania** : Kornelija Vasauskaite, Egle Rimsaite  
**Luxembourg** : Mitsou M. Entringer, Michelle Tellier, Micheline Labarre  
**Netherlands** : Marjan Blok, Carien Italianer, Maddi van Amstel  
**Poland** : Iwona Darquenne, Anna Siwek, Malgorzata Lukomska  
**Portugal**: Filomena Aguiar, Ana Maria Nogueira, Teresa Calado Martins  
**Romania**: Ecaterina Evanghelescu ,Roxana Alexandra Mocanu, Ana Maria Parvu  
**United Kingdom**: Rosemary Collins, Nadja Allgeier, Patricia Lamine-Veranneman  
**Sweden** : Yvonne Palmblad  
**A.E.L.E./ EFTA** : Marilyn Carruthers, Marijke Sickness  
**Multinational**: Monique Seber, Irena Vidos Majcen, Mapie Doux Burkhardt

---

**Conclusions by the President**

As discussed earlier we have made good progress in implementing the Round Table's recommendations. At the last AGM the priorities were as follows: the new website, the welcome of new members and the development of the "*Amis de Femmes d'Europe*" formula. In these three areas we are on the right track.

The Executive Board proposes that the coming year be a "year of consolidation", which will allow an adaptation to the website. Members were urged to register quickly to take advantage of all the facilities of the site. The EB and Isabella are here for those who need help. For the members who do not have a computer, the heads of groups will have to keep them informed. They will of course be listed in the directory and will receive the Newsletter.

This year we focus our efforts in 2 areas:

- (I) The search for sponsors: (1) patrons who provide permanent assistance; (2) sponsors for specific events and (3) advertisers for the Directory and Newsletter.
- (II) Recruitment of new members by all the different groups.

Finally, Bernadette briefly talked about the UK group, whose members often have dual nationality and who would like to stay with the Association and as a group.

As we are a non-political association and given the current unstable situation, the Executive Board proposes to leave things as they are and to leave the UK group in place until the next AGM: which is approved.

**Close of the 2019 Annual General Meeting.**

THANK YOU ALL FOR YOUR EXCELLENT WORK THROUGHOUT THE YEAR.

Bernadette Ulens  
President

Niovi Kyriazakou  
Secretary General



### ***Nouvelle procédure pour devenir membre de Femmes d'Europe***

1. Toute candidate potentielle doit s'inscrire en ligne sur notre site internet. Elle reçoit alors un message de confirmation.
2. La Secrétaire générale informe alors la responsable du groupe choisi et la « marraine » s'il y en a une.
3. La responsable du groupe a dès lors l'adresse mail et le numéro de téléphone de la nouvelle membre potentielle et peut l'inviter à une réunion de groupe.
4. Une fois l'accord de la responsable de groupe obtenu, la candidature est présentée au CA.
5. Après accord du CA, la candidate est invitée à payer la cotisation.
6. La responsable du groupe est informée dès que la Trésorière confirme réception du paiement.

### ***New procedure for joining Femmes d'Europe***

1. A potential new member registers online (via our website). She receives an acknowledgment from Femmes d'Europe.
2. The Secretary General informs the head of the chosen group, and the mentor, by sending them the new member's tel. number and email address.
3. They invite the person to a group meeting.
4. The head of group confirms by email to the Secretary General when the new member can be announced for approval at the next CA.
5. Once approved by the CA, the new member is invited by automated message to pay the membership fee.
6. When payment is received, the head of group is informed and the person 'officially' becomes a new member.



**Diana Mileva**, membre du groupe bulgare désire personnellement participer à la collecte de fonds pour l'Association en proposant généreusement de rétrocéder ¼ du prix des massages (45 €) qui seront pratiqués au **mois de juin** sur des membres de l'Association Femmes d'Europe dans son cabinet :

### Les Massages d'Anjou (massages bien-être)

Avenue du Manoir d'Anjou 1 – 1150 Bruxelles (WSP) - [www.lesmassagesdanjou.be](http://www.lesmassagesdanjou.be)

GSM : 0470 52 41 92 – [lesmassagesdanjou@gmail.com](mailto:lesmassagesdanjou@gmail.com) – lorsque vous réservez, veuillez mentionner que vous venez de la part de l'Association qui recevra grâce à vous et à Diana 33.60 € par massage pour ses projets humanitaires. Merci !!!

---

### *A note for everyone*

*Since 1992, « Une note pour chacun » (A note for everyone) Association, sponsored by José Van Dam and Christian Merveille, organise musical activities for children in four Brussels hospitals. Thanks to their instruments, trained musicians bring a creative and imaginative dimension to the heart of the hospital.*

*And, ... we are are looking for ...*

*these instruments: guitar, flute, accordion and all kinds of drums for small children ....*

*If you happen to have these marvels in your attic, think of the little children. I thank you from the bottom of my heart !*

Contact: Gay Charles  
0475 34 74 09

[Gaycorinne.charles@gmail.com](mailto:Gaycorinne.charles@gmail.com)



### The Dutch group

Please rummage through your jewellery boxes and wardrobes and donate the treasures found (necklaces, earrings, rings, scarves, etc.) to sparkle and twinkle on our

### Christmas Bazaar Stall

For information please contact: Gerda de Munck; T 02 6879333 or 0475 763525  
email: [gerda.de.munck@skynet.be](mailto:gerda.de.munck@skynet.be)

Bling bling collection points:

Brussels:	Anetta von Chrismar	02 7798979
Overijse:	Gerda de Munck	02 6879333
Tervuren:	Annette de Nerée tot Babberich	02 7672370
Rhône St. Genèse:	Cécile Brenninkmeijer	02 3584075
Waterloo:	Marijke Hjerl	02 3545769

...a BIG thank you...

#### Bazar de Noël

##### RÉCOLTE POUR LA BROCANTE

L'équipe du Groupe Belge serait très heureuse de recevoir, vos jolis objets (peu encombrants, légers, en bon état et propres) afin d'alimenter la prochaine Brocante du Bazar.

Le beau linge de maison est également le bienvenu

**Les mardis 1, 8, 15, 22, 29 octobre : de 10 à 12h  
et les jeudis 3, 10, 17, 24, 31 octobre : de 14 à 16h**

**Dépôt : 33 Avenue de Beaulieu  
Merci !**

Viviane Janssens  
Christine Forget  
Ann De Mulder

[viviane\\_paridaens@hotmail.com](mailto:viviane_paridaens@hotmail.com)  
[forgetchr@gmail.com](mailto:forgetchr@gmail.com)  
[anndemulder@me.com](mailto:anndemulder@me.com)

#### Christmas Bazaar

##### COLLECTION FOR OUR BROCANTE

The Belgian Team will be very happy to collect all your nice household items (small, light, in good condition and clean) for the next Bazaar "brocante".

Nice tablelinens are also most welcome.

**On Tuesday 1, 8, 15, 22, 29 October : from 10 to 12 and on Thursday 3, 10, 17, 24, 31 October : from 2 to 4pm**

**Drop-off: 33 Avenue de Beaulieu  
Thank you!**

### In memoriam

It is with deep sadness that the Dutch Group announces the passing of Coen Ramaer, husband of Emily Ramaer, on 15 April 2019. For many years Emily has been a valued member of our group. She was always supported wholeheartedly by her husband in all her activities for our Association. We wish her and her family the necessary strength in coping with this profound loss.

### Welcome to our new members

Grèce: Emmanuelle Vanmeschelen  
Juliette Markara and Marina  
Tanouli  
Luxembourg, Luxembourg: Marilyn Dutly Perren and  
Christiane Bley-Seizert  
Luxembourg, Bruxelles: Hermine Tatepo-Ngonde  
Pologne: Katarzyna Ligocka, Agnieszka  
Nowak and Kisielnicka Kalina  
Belgique: Gaëtane Billiet  
Multi : Patricia van Waeyenberghe

### Corrigendum:

***We welcome Fátima De Orbe Enriquez De Navarra  
and Ana Garcia Saguar, new members of the Spanish  
group !***

**The last CA meeting of  
the season will take  
place on  
Friday 7 June at 10.00  
in the VIP room**

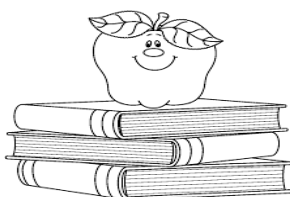
### BOOK DONATIONS - DON DE LIVRES

Many thanks to those of you who have donated books.  
There will be a book sale at the Affordable Art fair 8-9 June at the cie.

Le collecte de livres en bon état auront lieu à Beaulieu 5 entre 10.15 et 11.45 le vendredi 14 et le mardi 25 juin et les mardis 10 et 24 septembre.

Books in good state may be delivered at Beaulieu 5 between 10.15 and 11.45 on Friday 14 and Tuesday 25 June and on Tuesday 10 and 24 September.

Plus d'info: [jill.hawkes@gmail.com](mailto:jill.hawkes@gmail.com)





**Depuis 1982, Oldorientexim vous propose des produits gastronomiques de première qualité tels que le caviar, le saumon fumé, le foie gras,...**

**Pour vous faire plaisir, découvrez nos paniers gastronomiques ou contactez-nous pour d'autres choix.**

**\*Pour 3 à 4 personnes – menu découvertes\***

Caviar frais d'Osciètrre 1<sup>er</sup> choix semi-sauvage – 50 gr  
Foie gras d'oie prestige (Sauterne) – 300 gr  
Confit d'oignons – 225 gr  
Saumon fumé d'Ecosse extra-doux prétranché à la main – 200 gr  
Champagne Douquet Jeanmaire Brut 1<sup>er</sup> Cru 75 cl  
Blinis 16 pièces

**\*Pour 5 personnes – menu caviar extra\***

Caviar frais d'Osciètrre 1<sup>er</sup> choix semi-sauvage – 200 gr  
Foie gras d'oie prestige (Sauterne) – 300 gr  
Confit d'oignons – 225 gr  
Saumon fumé d'Ecosse extra-doux prétranché à la main – 300 gr  
Champagne Douquet Jeanmaire Brut 1<sup>er</sup> Cru 75 cl  
Blinis - 2 paquets de 16 pièces (32 p.)

**Meilleurs prix en Europe**

**Livraison à domicile gratuite**

[www.oldorientexim.be](http://www.oldorientexim.be)

[info@oldorientexim.be](mailto:info@oldorientexim.be)

Tèl : 02 414 77 78 - GSM : 0495 99 64 28

Point de vente: 22, rue du Moniteur – 1000 Bruxelles